

« Dựa hẵn vào bần cố nồng, đoàn kết chặt chẽ với trung nông, liên hiệp phú nông, mở đường cho địa chủ lao động cải tạo thành con người mới, ngăn ngừa ám mưu ngóc đầu dậy của những địa chủ ngoan cố. »

Phải luôn luôn học tập và chấp hành nghiêm chỉnh các chính sách của Đảng và Chính phủ, nhất là chính sách sửa chữa sai lầm hiện nay và chính sách mặt trận.

2) Phải chấp hành đúng luật pháp của Chính phủ. Tuyệt đối cấm truy bức, nhục hình, tự ý bắt người, giam người trái phép.

3) Phải tôn trọng tự do tin ngưỡng, phong tục tập quán của nhân dân địa phương, phải quan tâm đến đời sống của quần chúng. Thực sự giúp đỡ giải quyết những khó khăn về sinh hoạt và sản xuất cho nhân dân.

4) Phải chí công vô tư, giữ đúng tư cách đạo đức của người cán bộ cách mạng.

— Không được tham ô lãng phí của công và của nhân dân.

— Không được hủ hóa, trai gái, rượu chè.

5) Phải thực sự đoàn kết cán bộ cũ và mới, đoàn kết nhân dân, không được gây ra hoặc hùa theo những hành động bè phái chia rẽ, báo thù. Phải kiên quyết ngăn ngừa những hành động đó. Không được để cho địa chủ lợi dụng mua chuộc chống lại nông dân.

6) Cán bộ trên phái về giúp đỡ chi bộ và chính quyền địa phương sửa chữa sai lầm, phải tôn trọng và phục tùng sự lãnh đạo của các cấp ủy Đảng và chính quyền địa phương. Chống bao biện, mệnh lệnh, mọi việc phải bàn bạc với cán bộ địa phương. Trái lại cán bộ địa phương phải đem tinh thần làm chủ nông thôn, mà tự động để xuất ý kiến một cách tích cực để cùng cán bộ trên sửa chữa sai lầm cho tốt.

7) Phải đề cao tác phong dân chủ: mọi việc đều phải bàn bạc với nhân dân, phải thực sự cầu thị, phải lắng nghe ý kiến quần chúng kể cả những người hiện bị quy là địa chủ hay phản động. Không ngại khó, ngại khổ, phải kiên nhẫn cùng cán bộ địa phương và quần chúng giải quyết mọi vấn đề. Phải đề cao phê bình và tự phê bình, thành khẩn tiếp thu ý kiến phê bình của cán bộ và nhân dân.

8) Phải thực hiện đúng chế độ báo cáo xin chỉ thị. Báo cáo phải thật thà không được giấu sai lầm, hoặc báo cáo sai sự thật. Gặp vấn đề gì mới chưa có chính sách thì phải kịp thời xin chỉ thị cấp trên. Không được tự ý đặt ra chính sách.

Hà-nội, ngày 20 tháng 12 năm 1956

Thủ tướng Chính phủ  
PHẠM-VĂN-ĐỒNG

## NGHỊ ĐỊNH số 1182-TTg ngày 20-12-1956

bãi bỏ thủ tục cấp thị thực nhập xuất và quá cảnh nước Việt-nam dân chủ cộng hòa cho những công dân nước Cộng hòa dân chủ Đức có một hộ chiếu trong đó có thị thực đi công vụ để được vào Việt-nam.

### THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Chiếu nghị định số 996-TTg ngày 4-8-1956 bãi bỏ thủ tục cấp thị thực nhập, xuất và quá cảnh nước Việt-nam dân chủ cộng hòa cho công dân các nước Cộng hòa nhân dân Hung-ga-ri, Cộng hòa Tiệp-khắc, Cộng hòa nhân dân Ru-ma-ni và Cộng hòa dân chủ Đức;

• Bổ tăng cường tình hữu nghị và khuếch trương việc bang giao giữa nước Việt-nam dân chủ cộng hòa và nước Cộng hòa dân chủ Đức;

Theo đề nghị của ông Bộ trưởng Bộ Ngoại giao,

### NGHỊ ĐỊNH:

**Điều 1.** — Nay bãi bỏ kể từ ngày 1-12-1956 thủ tục cấp thị thực nhập xuất và quá cảnh nước Việt-nam dân chủ cộng hòa cho những công dân nước Cộng hòa dân chủ Đức có một hộ chiếu trong đó có thị thực đi công vụ để được vào Việt-nam (ngoài hộ chiếu công vụ đã quy định trong nghị định số 996-TTg ngày 4 tháng 8 năm 1956).

**Điều 2.** — Khi muốn vào nước Việt-nam dân chủ cộng hòa, những người công dân nước Cộng hòa dân chủ Đức nói trên chỉ cần có một hộ chiếu thường hay tập thể trong đó có thị thực xuất cảnh, hay xuất nhập cảnh, để làm công vụ do Bộ Ngoại giao hay một cơ quan được Chính phủ nước Cộng hòa dân chủ Đức ủy nhiệm cấp là đủ.

**Điều 3.** — Các ông Bộ trưởng Bộ Ngoại giao và Bộ trưởng Bộ Công an chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà-nội, ngày 20 tháng 12 năm 1956

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó Thủ tướng

PHAN-KẾ-TOẠI

## NGHỊ ĐỊNH số 1183-TTg ngày 20-12-1956

bãi bỏ thủ tục cấp thị thực nhập, xuất và quá cảnh nước Việt-nam dân chủ cộng hòa cho những công dân nước Cộng hòa nhân dân Ru-ma-ni có một hộ chiếu thường hay một hộ chiếu tập thể đi công vụ có giá trị vào Việt-nam.

### THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Chiếu nghị định số 996-TTg ngày 4-8-1956 bãi bỏ thủ tục cấp thị thực nhập, xuất và quá cảnh nước Việt-nam dân chủ cộng hòa cho công dân các nước Cộng hòa nhân dân Hung-ga-ri, Cộng hòa Tiệp-khắc, Cộng hòa nhân dân Ru-ma-ni và Cộng hòa dân chủ Đức;